

広報まき

2
1
徒20

インフルエンザに
負けないぞ！

Contents

1月18日(日)は「巻町長選挙」
運動しま専科
シリーズ「昭和を探して」
除雪作業にご協力ください。
じょんのび館アンケート結果

予防接種でインフルエンザを 負けないぞ!



インフルエンザ Q & A

**Q1: インフルエンザと普通の
かぜはどう違うのですか?**

普通のかぜとインフルエンザを混同してはいませんか。普通のかぜの症状は、のどの痛み、鼻汁、くしゃみやせきなどが中心で、全身症状はあまり見られません。発熱もインフルエンザほど高くなく、重症化することはほとんどありません。

一方、インフルエンザの場合は39℃以上の発熱、頭痛、関節痛、筋肉痛など全身の症状が強く、あわせて普通のかぜと同様の、のどの痛み、鼻汁などの症状も見られます。さらに、気管支炎、肺炎、小児では中耳炎、熱性けいれんなどを併発し、重症化することがあるのもインフルエンザの特徴です。また、インフルエンザは、基本的に流行性疾患であり、一旦流行が始まると、短期間に乳幼児から高齢者まで膨大な数の人を巻き込むという点でも普通のかぜとは異なります。さらに冬季は他のシーズンに比べて呼吸器感染症による死亡者が多いのですが、インフルエンザが流行すると高齢者の死亡率がふだんより高くなるという点でも大きな違いが見られます。

Q2: インフルエンザにはどんな種類がありますか?

抗原性の違いから、インフルエンザウイルスはA型、B型、C型に分類されます。

また、A型はさらにウイルスの表面の抗原性の違いにより亜型に分類されます。いわゆるA/ソ連型、A/香港型というのは、この亜型のことです。インフルエンザの発症を防げるかどうかは、それぞれの人の体がそれぞれのウイルスの種類に対して、防御のための抗体を持っているかどうかカギを握ります。現在、ヒトの世界で広く流行しているのは、A/ソ連型ウイルス(H1N1亜型)、A/香港型ウイルス(H3N2亜型)、B型ウイルスの3種類です。

**Q3: インフルエンザにかかる
とどんな症状が出るのですか?**

突然の高熱、悪寒を症状とした発症が典型的です。鼻汁、鼻づまり、くしゃみ、せき、のどの痛みなどといった普通のかぜでもみられる症状のほかに、関節痛、筋肉痛等も加わります。気管支炎、肺炎、小児では中耳炎、熱性けいれんなどを合併することもまれではありません。

また、高齢者や呼吸器・心臓などに慢性の疾患を持つ人は、重症化することが多いので十分注意する必要があります。近年、小児ごとに、幼児がインフルエンザに

高齢者や呼吸器・心臓などに慢性の疾患を持つ人は、重症化することが多いので十分注意する必要があります。

かかると、まれに急性脳症を併発して死亡するといった問題も指摘されています。

Q4: インフルエンザにかかったらどうすればよいのですか?

● 単なるかぜだと軽く考えずに、早めに医療機関を受診して治療を受けましょう。

● 安静にして、休養をとりましょう。特に睡眠を十分にとることが大切です。

● 空気が乾燥するとインフルエンザにかかりやすくなりますので、部屋の湿度を保ちましょう。

● 水分を十分に補給しましょう。お茶、ジュース、スープなど飲みたいもので結構です。

なお、早めに治療することは、自分のからだを守るだけでなく、他の人にインフルエンザをうつさないという意味でも大変重要なことです。

インフルエンザウイルス治療薬としての抗ウイルス薬が使用できるようなりました。また、インフルエンザにかかったことにより、他の細菌にも感染しやすくなる

りますが、このような細菌の混合感染による肺炎、気管支炎などの合併症に対する治療として抗生物質が使用されます。これらの薬の効果については、

インフルエンザの症状が出はじめてからの時間や体の状態により異なります。使用する、しないは医師の判断と

なりますので十分に医師に相談することが重要です。

なお、いわゆる「かぜ薬」と言われるものは、発熱や鼻汁、鼻づまりなどの症状をやわらげることができませんが、インフルエンザウイルスや細菌に直接効くものではありません。

Q5: インフルエンザにかからないためには、どうすればよいのですか?

予防の基本は、流行前に予防接種を受けることで、これは欧米では一般的な方法になりつつあります。また、罹患した場合には重症化する可能性の高い人には、重症化防止の方法としても有効です。

インフルエンザは、インフルエンザにかかった患者のせきなどで空气中に拡散されたウイルスを鼻腔や気管など気道に吸入することによって感染します。インフルエンザが流行してきたら、人込みは避けましょう。特に高齢者や慢性疾患を持つている人や、疲れのある人、睡眠不足の人は、人込みや繁華街への外出を控えましょう。罹患したとき重症化する可能性が高くなります。

空気が乾燥すると、インフルエンザに罹患しやすくなります。外出時のマスクの利用や、室内では適度な湿度を保ちましょう。常日ごろからバランスよく栄養をとることも大切です。帰宅時のうがい、手洗いは、かぜの予防と併せてお勧めします。

Q6:インフルエンザの予防接種は効果がありますか?
予防接種を受けていないインフルエンザにかかった人の70%、80%の人は、インフルエンザの予防接種を受けていなければ、インフルエンザにかからずすむか、かかっても症状が軽くてすむという有効性が証明されています。特に高齢者の場合は、インフルエンザによる入院・死亡を減らすことが証明されています。

WHOが推奨した株を基本にして、わが国の流行状況などから予測して作られたインフルエンザワクチンは、この約10年間、予測と流行したウイルス株はほぼ一致しており、有効なワクチンが作られています。

Q7:インフルエンザの予防接種は何回受ければよいのでしょうか?
現在、日本で行われているインフルエンザの予防接種に使用するインフルエンザH1N1ワクチンについては、平成12年4月に中央薬事審議会において最近の研究成果を踏まえ、接種回数を見直しにつき審議が行われ、用法・用量は以下のようになっています。

- 13歳以上:0.5mlを皮下に、1回またはおおよそ1〜4週間の間隔をおいて2回接種する。
- 6歳〜13歳未満:0.3mlを皮下に、おおよそ1〜4週間の間隔をおいて2回接種する。

●1歳〜6歳未満:0.2mlを皮下に、おおよそ1〜4週間の間隔をおいて2回接種する。

●1歳未満:0.1mlを皮下に、おおよそ1〜4週間の間隔をおいて2回接種する。

Q8:インフルエンザの予防接種が1回でもよいのはどのような場合でしょうか?
65歳以上の高齢者に対しては1回の接種でも十分効果があるとする研究結果が得られており、1回接種でよいと考えられます。13歳以上64歳以下の方でも、近年確実にインフルエンザに罹患していた方や、昨年インフルエンザの予防接種を受けている方は、1回接種でも追加免疫による十分な効果が得られる方もあると考えられます。接種回数が1回か2回かの最終的判断は、接種する医師の判断によりますので、接種の際にはこれまでのインフルエンザにかかったことのあるなし、ワクチン接種のあるなしとその時期、そして現在の体調などを担当医師に十分伝え、相談してください。

なお、予防接種法により、「65歳以上の方」「60歳から64歳までの方で、心臓、じん臓もしくは呼吸器の機能に障害があり、身の周りの生活を極度に制限される方、またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障害があり、日常生活がほとんど不可能な方」については、年1回、定期の予防接種を受けることができます。

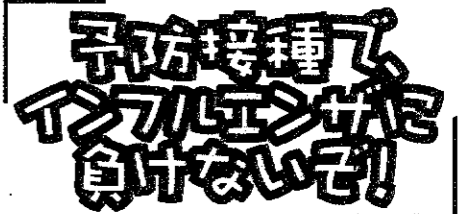
Q13:今年のインフルエンザシーズンにSARS(重症急性呼吸器症候群)が再び流行するのでしょうか?
結論から言えば、これは世界中のどこにもわかりません。再び流行すると危惧されている理由は、幾つかありますが、SARSコロナウイルスはもとも野生動物がもっており、それがヒトに感染したと考えられており、もしそうであるならば、再び同様のことがおこらないとは限りません。また、既知のコロナウイルスはインフルエンザと同じ冬季に流行することが知られていることから、もしSARSコロナウイルスも同様の性質をもっていれば、冬になると流行する可能性があること、前回の世界的な集団発生が冬季に始まっていること、SARSコロナウイルスが低温に強いことが実験で示されていることなどがあげられます。

Q14:SARSとインフルエンザはどう違うのですか?
SARSはSARSコロナウイルス、インフルエンザはインフルエンザウイルスによる感染症で、まったく違う病原体によるものですが、初発症状は、突然の高熱、筋肉痛、全身倦怠感など極めてよく似ており、症状からは区別はつきません。インフルエンザは通常1週間前後で軽快しますが、SARS

を受け、また事前に接種された予防接種の効果は乏しいので、かなりの数の罹患者と死亡者があることが予想され、アメリカでは8〜20万人の死者がでると予測されています。わが国では3〜4万人の死者が出る可能性があります。

1997年、香港で新型インフルエンザ(A/H5N1亜型)ウイルスによる患者の発生が報告されました。入院治療を受けた18症例中6例が肺炎の合併などにより死亡し、香港政府は1997年12月末、140万羽のニワトリを殺処分しました。このウイルスはヒトからヒトに感染したものでなく、恐らく感染しているニワトリからヒトに感染したものと考えられます。2003年にも、中国南部へ旅行した家族の感染が報告されています。しかし、このままH5N1ウイルスがヒトの前から姿を消してしまふのか、あるいは再び勢力を盛り返して流行するかの予測を許さず、さらにまたどのようなメカニズムでトリのウイルスが直接ヒトへ感染を起したのか、説明が必要で、またこうした経路以外の感染の可能性なども十分に予想されます。

厚生労働省では、1997年に策定した新型インフルエンザ対策について、現在、検討小委員会を開催し、その後の医療状況を踏まえた改訂作業を行っています。



を受けることができ、万が一予防接種による健康被害にあって救済制度が適用されます。

Q9:乳幼児や高齢者は、どんなことに気をつけなければいのですか?
乳幼児、ことに幼児でのインフルエンザの合併症で気を付けなければならぬものとして、急性脳症の発症の問題が指摘されています。その徴候として水分をとったあとすぐに吐いてしまいうつろい、意識がはっきりせずうとうととしている、けいれんを起こすなどがあります。この様な症状がみられるときにはすぐに医療機関に相談してください。

高齢者は流行前に予防接種を受けましょう。これはインフルエンザ予防の基本となります。また、インフルエンザが流行しているときは、人込みへの外出は避けましょう。特に、疲れている時や睡眠不足の時に無理に外出するのは避けましょう。また、同居している人、世話をしている人も予防接種を行うなどの対策をとって、ウイルスを持ち込まないようにすることをお勧めします。

Q10:インフルエンザの予防接種の費用はどうなるのですか?
予防接種については、保険適用がないため、原則的に全額自己負担となります。ただし、「65歳以上の方」「60歳から64歳までの方で、心臓、じん臓もしくは呼吸器の機能に障害があり、身の周りの生活を極度に制限される方、またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障害があり、日常生活がほとんど不可能な方」については、年1回、定期の予防接種を受けることができます。

Sの場合には発熱は持続し、発病第2週ごろより呼吸器症状が強くなり、10〜20%は人工呼吸器が必要なほど重症化します。しかしながら、インフルエンザであっても重症になれば肺炎を併発しますし、SARSも軽症であれば、1週間程度で軽快します。単に症状のみから区別することはできません。従ってSARSを疑うときには、実際にSARS患者と濃厚な接触をしたか、介護したか、同居したか、あるいはその体液に接触したかなどの情報が重要となります。両者を見分けるためには、医療機関において各種検査を行い、その結果などから総合的に判断することが必要です。

また、インフルエンザは感染してから1〜3日で症状が出てきますが、SARSは感染してから発症するまで(潜伏期)に2〜10日かかります。そして、インフルエンザは発症早期に感染力が最も強いことが知られていますが、SARSは発病第2週の肺炎期に最も感染力が強くなります。

Q15:SARSにはインフルエンザとは違った用心が必要ですか?
平成15年10月初旬現在では、世界にSARSの感染が確認されている地域はありませんので、神経質になる必要はありません。毎年冬季にはインフルエンザ

歳から64歳までの方で、心臓、じん臓もしくは呼吸器の機能に障害があり、身の周りの生活を極度に制限される方、またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障害があり、日常生活がほとんど不可能な方」については、予防接種法上の定期の予防接種を受けられ、巻町では、費用の一部を助成しています。

Q11:インフルエンザワクチンで著しい健康被害が発生した場合、どのような対応がなされるのですか?
予防接種により健康被害が生じた場合は、医薬品副作用被害救済・研究振興調査機構法による被害救済の対象となります。健康被害の内容、程度等に応じて、薬事・食品衛生審議会(副作用被害判定部会)での審議を経た後、医療費、医療手当、障害年金、遺族年金、遺族一時金などが支給されます。詳細な内容は、医薬品副作用被害救済・研究振興調査機構(☎03-350619411)にご照会ください。

Q12:新型インフルエンザが現れるとどうなるのでしょうか?
インフルエンザの流行の歴史をみると、かつてのスペインかぜ(A/H1N1亜型)が現れたときは、大規模な流行と甚大な数の死者を出しました。新型インフルエンザが流行した場合、これに対して免疫を持っている人はいま

が流行しますが、もしも再びSARSの発生があった場合には、急に発熱する疾患はすべてSARSに感染しているかどうか心配する原因に十分なり得ます。したがって、インフルエンザの予防接種などをしておくとともに、体調の維持に心がけ、外出から帰ったらうがいと手洗いを励行すると言った基本的な予防法が重要です。

また、このような自己を守るための心配りとともに、せきなどがあれば、ヒトに感染させないように、せきをするときは、ハンカチやティッシュなどで口元を覆うとか、あるいはマスクをする等により、周囲の方も守るといったことも非常に重要です。

Q16:インフルエンザシーズン中に、どこかでSARSが再発生した場合どうすればよいのですか?
世界のどこかでSARSの再発生が確認された場合、WHOが即座に前回と同じように世界に向けて警告を発信します。その時点の状況に応じて、SARSの発生が確認された地域への不要不急の旅行を避けるとか、その地域から帰国された方は前回と同じように10日間は体温を測定し、体調に異常が見られた場合には、保健所や医療機関等に電話で相談した上で受診して頂く、などといった対応をとることになります。

1月18日(日)は「巻町長選挙」



任期満了に伴う町長選挙の投票日が平成16年1月18日(日)に決まりました。告示日並びに立候補届出の受付日は1月13日(火)です。巻町の将来を決める大切な選挙となります。しっかりと考え、自分の意志で、棄権することなく投票しましょう。

投票時間 午前7時～午後8時

投票方法は「記号式投票」

前回の町長選挙から、投票の方法が「記号式投票」に変わりました。記号式投票とは、投票用紙にあらかじめ印刷されている候補者の氏名の上に「○」の記号を付けて投票する方法です。「○」は、投票所に備え付けのスタンプを使用し、印を付けます。ただし、期日前投票、不在者投票及び点字投票については、従来どおりの記名投票です。

投票用紙(例)

○をつける欄	候補者氏名
○	巻町太郎
○	日本一
○	新潟米子

※この欄のいずれか一つに○印をつけます(候補者氏名は例です)

選挙権のある人

- 昭和59年1月19日以前に生まれた人
- 平成15年10月12日以前から巻町に住所登録してある人(この時期に他市町村から巻町に転入した人は、転入届を提出した日が基準日となります)

投票所をお間違えなく

投票所は「表1」のとおりです。今年12月11日以降に町内で転居した人は、前の居住地の投票所で投票することになります。ご注意ください。

「期日前投票制度」が始まります

投票期間は1月14日(水)～1月17日(土)

■役場での「期日前投票」(*8ページ参照)

投票日に仕事や旅行などで投票できない人は、1月14日(水)から1月17日(土)までの間、期日前投票をすることができます。午前8時30分から午後8時まで、役場1階相談室で行います(高校通り側から入って正面)。入場券をご持参ください。

■病院など指定施設での不在者投票

入院中の方で、入院先などが「不在者投票指定施設」の場合は、1月14日(水)から1月17日(土)までの間、入院先などで不在者投票をすることができます(巻町では町立巻病院、白寿荘、檜の里が指定されています)。投票を希望する場合は、各施設長に早めに申し出てください。

郵便による不在者投票

有権者のうち、「表2」にあてはまる障害のある方は、郵便による不在者投票をすることができます。希望される方は、1月14日(水)までに選挙管理委員会へ申し出てください。投票には巻町選挙管理委員会の発行する「郵便投票証明書」が必要です。証明書をもちでない場合は証明書の発行に時間がかかりますので、早めの手続きをお願いします。

*寝たきりの場合でも「表2」に当てはまらない方は、現行法では郵便による不在者投票はできません。

入場券をお忘れなく

選挙管理委員会では、入場券を郵送します。入場券は受付事務を正確に、また迅速に行うために必要なものです。投票の際は、忘れずにお持ちください。

選挙公報を配布します

選挙管理委員会では、候補者の申請に基づいて選挙公報を作成し、全戸配布します。選挙公報は、立候補届出日に原稿の申請を締め切り、その後、印刷を行うため、発行は投票日の間近となります。投票日の前日までに家庭に届かない場合は、選挙管理委員会へ問合せください。

開票は午後9時から

●日時 1月18日(日) 午後9時から
●会場 町営体育館

町長立候補予定者説明会

選挙管理委員会では、任期満了に伴う町長選挙の立候補予定者説明会を開催します。

●日時 12月19日(金)午後2時から
●会場 巻町役場3階大会議室

表1 投票所

投票所	場所	対象地区
第1投票所	町営体育館	1区・2区・4区・5区・6区・7区・8区
第2投票所	つくし保育園	3区・堀山団地・安尻・下和納
第3投票所	役場	9区・10区・11区・12区・中郷屋・葉萱場・農業大学校
第4投票所	保健センター	東6区・グリーンハイツ・白寿荘・赤縮・潟頭
第5投票所	やすらぎ会館	13区・桔梗ヶ丘・割前・東汰上・羽田
第6投票所	漆山西保育園	桜林・栄町・並岡・馬堀上組・十二原・中組・高畑・下組・西下組・河井・柿島・山島・庚午団地
第7投票所	漆山東保育園	漆山1の丁～8の丁・東町
第8投票所	かきの実保育園	竹野町・平成団地・前田・仁箇・すばる台ニュータウン・布自・稲島・伏部・鷺ノ木(一部)・天神町
第9投票所	入徳館野外研修場	松郷屋・平沢・福井・峰岡・舟戸・上木島・下木島・鷺ノ木
第10投票所	松野尾保育園	松野尾浦組・下組・前組・町組・興業第一・興業第二・新月・松山・大原
第11投票所	七浦保育園	角田浜・越前浜
第12投票所	四ツ郷屋分館	四ツ郷屋
第13投票所	ふるさと会館	五ヶ浜

表2 郵便による不在者投票ができる方

障害の程度		該当となる障害
身障者手帳を持っている方	戦傷病者手帳を持っている方	両下肢障害・体幹の障害・移動機能障害
1級もしくは2級	特別項症から第2項症	心臓障害・じん臓障害・呼吸器障害・ぼうこう障害・直腸・小腸障害
1級もしくは3級	特別項症から第3項症	障害の程度が上記に該当する方
県知事が証明した方		

みんなの願いきれいな選挙



【選挙に関する問合せ】
巻町選挙管理委員会
役場1階 第1会議室 ☎72-3131(内線196)

「トレーニング」と聞くと、競技スポーツを行っている人(競技者)が、大粒の汗をかき、歯を食いしばりながら行う苦しいものであると想像される方が多いのではないのでしょうか。しかし、人によって、トレーニングする理由はさまざまです。スポーツを競技として行っている人は、身体能力や技術の向上がその主な理由です。普通の社会人にとっては、健康増進や疲れにくい身体を手に入れることがトレーニングを行う理由ではないでしょうか。

また、「加齢とともに体力が落ちる」とよくいわれていますが、加齢に伴う体力低下を防ぐためにも、普段から運動して身体能力を維持することが大切です。またこれは、けが等の防止にもつながります。

これからの寒い時期は室内で体を動かしてみましょ。そこで今回は、家庭でできる日常トレーニングを紹介しします。



●アドバイザー
巻町体育指導委員 満澤 光昭

運動しま専科 Vol.5

トレーニングしましょう!

●フッシュアップ(腕屈伸)
肩幅よりやや広く開き床面に手を付き、その手から肩を結ぶ線が垂直になるように位置し、膝を床面についた姿勢をとる。
下腕は、床面から浮かせて、左右の脚関節を組む。この姿勢から肘関節を屈曲・伸展する。

●カーフレイズ(かかと上げ)
壁を支えにして、かかとをできるだけ引き上げておろす。

●シットアップ(上体おこし)
腕を胸部前面で組み、膝を90°屈曲した座位姿勢で、体幹部を床面垂直位より45°ゆっくり後方に倒した後、もとの姿勢にもどる。

●サイドランジ
片脚をサイドに、バランスを崩さない程度に踏み込み、踏み込んだ方の膝を90°曲げる、元に戻す。左右交互に行う。

●ハーフスクワット
腕を胸部前方で組み、膝関節が90°屈曲した後、立位まで膝伸展する。

●ブローンシングルレッグレイズ(足上げ)
うつ伏せの状態では片脚を交互に上方に引き上げ静止する。

●バックエクステンション(背部上体おこし)
うつ伏せの状態では手を腰に組み、上体をゆっくりおこし静止する。

●太ももを鍛える
床に腰をおろし、両膝を軽く曲げる。体の後ろに手をついて胸を張り、上体を支える。右膝を伸ばしながら右足をあげる。1セット終わったら左右を替える。

ポイント
ウウウ 腹筋がつりそう!
たるんだお尻もしまります
ヒップアップするんだよね!
お気に入りの音楽をかけながらリズムに合わせてトレーニングするといいかもよ

トレーニングのポイント
●最初の1か月は、週2~3回各運動10回を1セット ●1か月経過後は、週3~5回各運動10回を2~3セット
*無理をしないで、継続して行うことが大切です。

投票日前でも、直接投票箱に投票できる

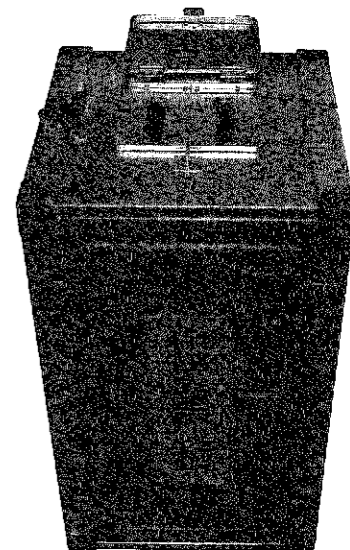
「期日前投票制度」の誕生

~選挙期日前の投票手続きを大幅に簡素化して、「巻町長選挙」から適用します~

公職選挙法の一部が改正され、新たに「期日前投票制度」が創設されました。この制度により、従来の不在者投票のように、投票用紙を封筒に入れ、それに署名するといった手続きが不要となり、投票がしやすくなります。巻町では、1月18日(日)に行われる「巻町長選挙」から適用となります。

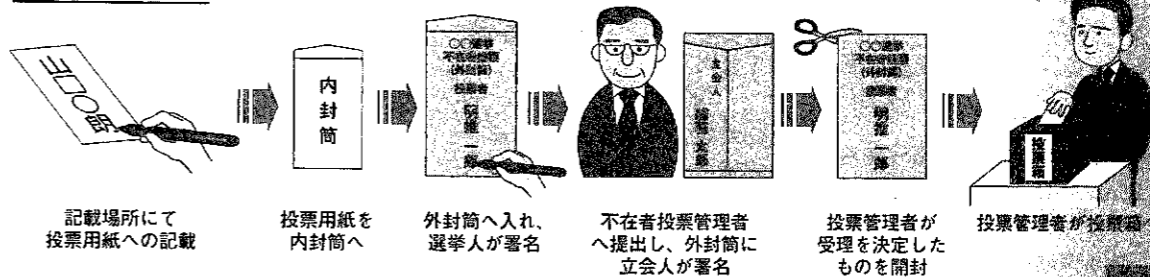
期日前投票制度のあらまし

- 対象となる投票・・・名簿登録地の市区町村で行う投票
- 投票期間・・・選挙期日の公示または告示日の翌日から選挙期日の前日までとなります。従来の不在者投票とかわり、選挙日の公示または告示日は投票できませんので、ご注意ください。
《巻町長選挙の場合は、1月14日(水)から1月17日(土)》
- 投票時間と会場・・・投票時間は、従来の不在者投票と同じく、午前8時30分から午後8時までです。また投票会場は、役場1階相談室(高校通り側から入って正面)となります。
- 投票できる方・・・有権者のうち、選挙期日に仕事やレジャー、冠婚葬祭等の用務があるなど、今までの不在者投票と同じく一定事由に該当すると見込まれる方です。したがって、今までの不在者投票と同じく宣誓書の提出が必要となります。

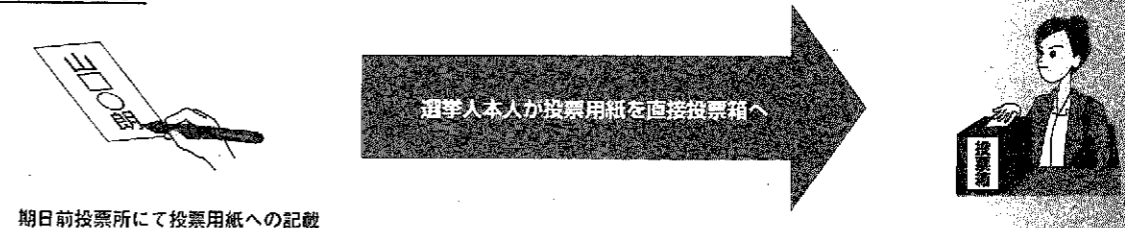


投票手続の大幅な簡素化

従来の不在者投票



期日前投票



これまで役場で行っていた不在者投票は、原則として「期日前投票」に移行しますが、滞在地、指定病院・指定老人ホーム等における不在者投票については、従来どおり行います。



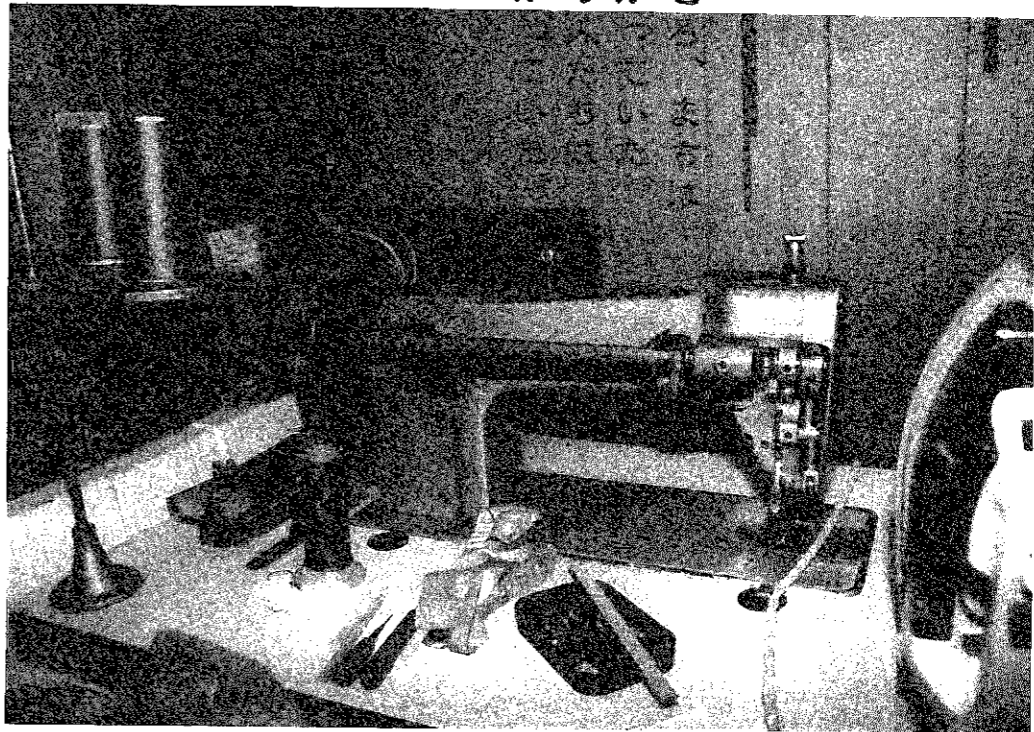
百歳おめでたいです
古田嶋キヨさん(白寿荘)

町では、町制施行百周年にあたる平成3年に「巻町長寿祝金条例」を制定し、町内の百歳を迎えられた方に長寿祝金を贈呈しています。

このたび、古田嶋キヨさん(明治36年生まれ)が11月19日にめでたく百歳を迎えられ、町長から祝金と祝い状が贈られました。

キヨさんは魚の行商をしたり、料理店、農業をしたりと若いころから働き者。特に、スイカや大根などの畑仕事が得意だったそうです。この日は、白寿荘のお仲間や長野県から駆けつけた親族等に囲まれ、皆で長寿を祝いました。これからも健康に留意され、元気で過ごしてください。

あのこ
つなが
つなが
つなが



■雨具店

私は、千葉県の新興住宅地で育ったので、巻町に住んで生まれて初めて商店街で買い物をした。

本町通りには、様々な商店がある。中には、懐かしさを感じるお店もある。そんな中を歩いていると、雨具店を発見。それは、傘やカッパを売っているところ。

年代モノのポスターが目に入る。「よし、ここで聞いてみよう」と店に入ると、のんびりとおかあさんがお茶を飲んで話を進めるうち、だんだんと調子が出てきた。

雨具と一言でいっても、傘やカッパだけではない。店のテントやトラックのホロも作っていた。透明な窓がついている所にワザを感じた。

棚には、雨具店の七つ道具がぎっしり。生地の手切端や、ボタン、糊付けの筆などなど。そして年代モノのミシン。40年は働いているという働き者だ。

おかあさんは言った。「最近は大形店に行けば何でも売っている」と。そして、300円、ヘタをすると1000円ショップで売っている傘。壊れたら、また新しい傘を買えばいい。私も、そんな感覚だった。それをちよっとだけ寂しいなって思った。

修理の終わった傘が2本、やさしく置いてあった。大量販店では修理を受け入れるところは少ない。ほかの店で買った傘が持ち込まれる事もよくあるという。そんなとき、おかあさんはたずねる。「1か所直すと200円、300円かかる。3か所も直せば新しい傘が買える」

は新しい傘が買えます。それでも直しますか?」

いつからだろう。ものが壊れたら「直すぞう」ではなく、「新しいのを買おう」になったのは。「買ったほうが安いから」と理由付けが必要だった時代も通り過ぎて、今では当たり前のように新しいものを買うことになっている気がする。

昔、小学校に子どもが入学するとき、必ず傘とカッパを買ったという。柱には巻尺が貼りつけてあった。この柱で身長を測る、親子の姿が浮かび上がる。

「見ればだいたい分かるんだけど、測ってみたいもんだよね」うんうん、なんとなく分かる。背伸びして、自分の身長を高く見せようとしているボウズの姿が目につく。

昭和40年代、みな自家用車など持っていなかった。巻から燕まで仕事にいくために、6時半の汽車に乗っていた。だから、店は朝の6時からやっていた。朝、雨具を買った。修理したのを取りに来たりするお客さんがいた。

おかあさんは言った。「農家が元氣だと商店も元氣。農家がダメだと、みんなダメだ」



玉川雨衣製作所のおかあさんに柱の巻尺で測ってもらった。

そう。あのころ、まちはつながついていた。まちの人たちはつながついていた。農家が米や野菜を売ったお金で、商店にモノを買いに来た。商店は売ったお金でほかの道具や野菜を買った。全てが輪の中にあつた。

今、世の中は確かに便利になった。大型店に行けば、なんでも用が足りるようになった。そして商店から人が消えた。道具を大事に修理しながら使う人も減った。

傘が壊れた。じゃあ、新しい傘を買おう。それってちよっと寂しくないか。傘の修理に行く。いつものおばちゃんもいない。修理に出すとき、またもりにいなくとき、お茶を一杯いだけ。そんな何気ない時間。もしかしたら、大切な時間だったのかもしれない。取材が終わって、なんだか、ちよつぱり寂しくなった。「大切なものってなんだらう? 豊かな暮らしって、いったいなんだらう?」

ハウスきゅうりで農林水産大臣賞

有坂さん夫妻(東町)

平成15年度新潟県施設園芸立毛品評会の「きゅうり部門」で、有坂惣一・榮子さん夫妻(東町)が農林水産大臣賞に輝きました。

11月19日に大潟町で開催された「第43回新潟県施設園芸研究大会」で表彰が行われ、引き続き有坂さんが「我が家のきゅうり栽培の特徴について」と題した体験発表を行いました。

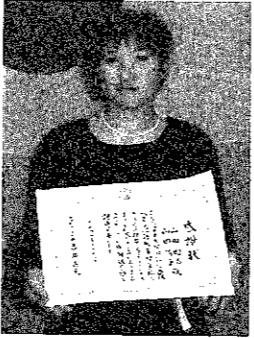
研芸園設



有坂さんは、「今年新しい品種で慣れないところもあったが、収量・品質ともに良かった。土づくりには良質のたい肥を使い、病害虫は早期発見に努めている。また、新潟の気候に合わせて光線や水分調整に注意している」と栽培のこだわりを発表しました。

農業経営統計調査で農林水産大臣から感謝状

山田陽子さん(大原)



亀山昇さん(馬堀十二原)

国が行っている「農業経営統計調査」への永年の協力に対し、山田昭市・陽子さん夫妻(大原)、亀山昇さん(馬堀十二原)に農林水産大臣から感謝状が贈られました。

山田さんは15年、亀山さんは5年にわたり同調査に協力、日々の取引や労働時間等の詳細な記帳を行ってきました。

農業経営統計調査は、農家の経営や農産物の生産費の実態を明らかにし、各種農業施策の重要な基礎資料として活用されています。

巻町議会臨時会

11月25日に巻町議会臨時会が開催され、町長が提案した次の議案が承認・可決されました。

- 平成15年度予算(第4号)
- 一般会計補正予算(歳入歳出それぞれに1,098万9千円を追加し、総額92億2,796万6千円に)
- 条例改正

●町職員の給与に関する条例の一部改正
民間の給与水準の状況等を勘案して示された国家公務員の給与等を参考に、「人事院勧告」を参考に、町職員の給料表を平均1・1%減額改定し、期末・勤勉手当の支給月数を4・65月分から4・40月分に減らしました。また、16年度からは通勤手当の支給見直しも行います。

- 議会の議員の報酬及び費用弁償に関する条例の一部改正
- 特別職の職員の給与及び旅費に関する条例の一部改正
- 病院事業職員の給与に関する条例の一部改正

●人事院勧告を参考に、議員及び特別職の期末手当の支給月数を3・50月分から3・30月分に減らしました。

●医師の初任給調整手当を減額するとともに、給料表を改定しました。

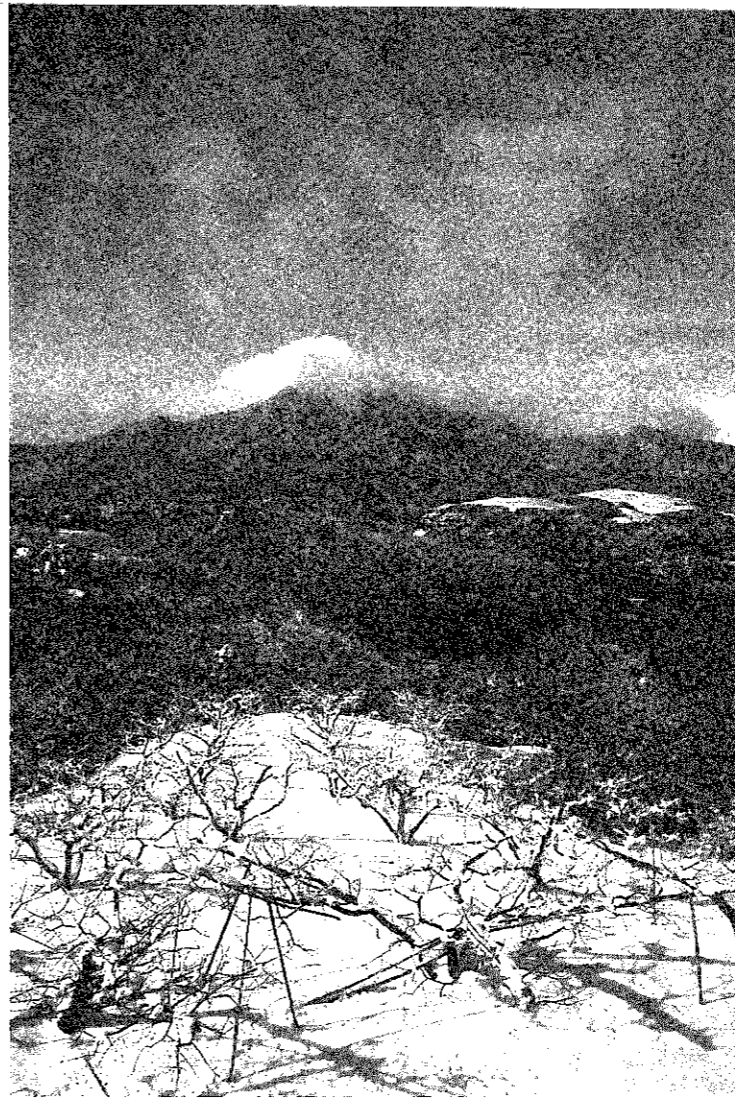
問合せ ☎72-3131

●巻町議会事務局

●総務課 庶務行政係

*12月10日から、「巻町議会12月定例会」が開催されています。議会等の傍聴については、巻町議会事務局へ問合せください。

除雪作業にご協力ください。



冬本番、雪の季節です

●町道の除雪は239km
冬本番、雪の季節です。町では、10cmほどの降雪をめぐに、各地域の実情に応じて町道などの除雪を行います(国・県道は国や県が除雪します)。

●降雪量は「平年並」か「少ない」
【3か月予報・新潟地方気象台発表】
【12月】平年同様に曇りや雨または雪の日が多いでしょう。気温は「平年並」か「高い」、降水量は「平年並」、日照時間は「平年並」、降雪量は「平年並」か「少ない」でしょう。
【1月】平年同様に曇りや雪または雨の日が多いでしょう。気温は「平年並」か「高い」、降水量は「平年並」、日照時間は「平年並」、降雪量は「平年並」か「少ない」でしょう。

●路上駐車はイエローカード
除雪は主に夜間に行いますが、「路上駐車」は除雪作業の障害となります。路上駐車があると、道路が除雪できなくなり、地域全体の迷惑となります。絶対にやめましょう。また、自転車やバイクなども路上に置かないようにしてください。

スムーズな除雪のために

●看板・鉄板などは撤去を
車両などと同様に、路上に看板などが出ていると除雪作業の障害になります。早めの撤去をお願いします。また、車を乗り入れるために鉄板などを道路に設置しているところは、除雪車が鉄板などをはね上げる危険性がありますので、取り外しておいてください。

除雪車には近寄らないで

●看板・鉄板などは撤去を
雪が降ると、樹木などが道路に垂れ下がることがあります。交通の障害になるところは事前の処置をお願いします。また、垣根・塀などは、除雪に支障のないよう十分補強しましょう。

●除雪車には近寄らないで
作業中の除雪車に近づくことは大変危険です。十分注意してください。

みなさんのご協力を

●玄関前などは家庭で除雪を
除雪車が通った後、玄関前などに雪が残る場合があります。除雪車は、広い地域を短時間で一斉に除雪しなければならぬため、玄関前まで手が回りません。玄関前などの雪は各家庭で除雪をお願いします。

●道路への雪出しはやめましょう
道路へ雪を出されると、除雪した意味がなくなります。また、交通の妨げになったり、交通事故の原因になったりしかねません。道路への雪出しはやめましょう。

●水路などに雪を捨てないで
火災時には、消火栓や防火水槽はもちろん、川や用水路も消防水利として利用します。川や水路に雪を捨てられると取水できなくなり、十分な消火活動ができません。雪は、防火水槽や水路に捨てないでください。

●ごみステーションの除雪を
ごみステーションとその周囲は、地区の班などで除雪してください。また、積雪時のし尿収集は、困難な作業となります。各家庭で、くみ取り口までの除雪をお願いします。

●踏切事故を防止しましょう
踏切内で車が動けなくなったときは、非常ボタンを押すか、発煙筒や目立

つものを振って、列車を止めてください。

●踏切内でしゃ断機に閉じ込められたときは、そのまま前にゆっくり進んでください。しゃ断機は外側に押し開くことができます。

除雪の問合せは

- 国道116号
新潟国道事務所 黒埼維持出張所
☎025・377・2370
- 県道(国道402号・460号含む)
巻土木事務所 維持管理課
☎72・0984
- 町道(広域農道含む)
巻町建設課 維持管理係
☎72・3131(内線261)

異状のときは連絡を

- 電気
東北電力巻営業所 ☎72・2161
- 電話
N.T.T故障受付 ☎113
- ガス
蒲原ガス ☎72・3337
- 水道
巻町上下水道課 ☎72・2164
- 消防
巻・西川・潟東消防本部
☎72・3309(緊急時は☎119)
- 鉄道
JR東日本巻駅 ☎72・2046

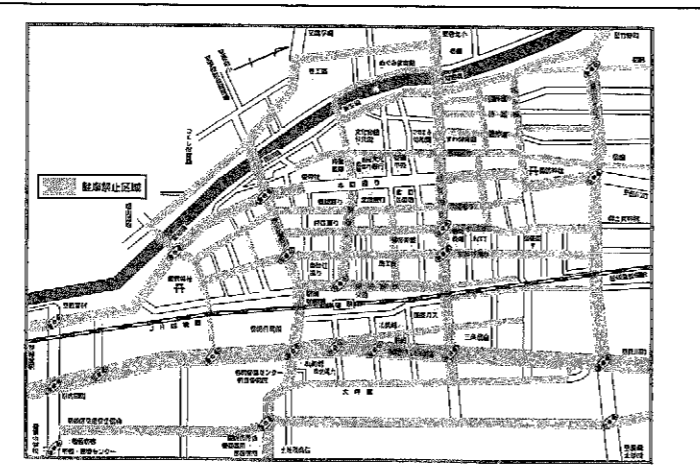
STOP 「路上駐車」は、みんなが迷惑します。



本来、軽自動車を除く車は、駐車する場所がないと購入できないはずですが、しかし現実には、日常的に「路上駐車」している車を多く見かけます。除雪車にとって、路上駐車は大敵です。こうした車がある道路では、片側しか除雪できなかつたり、道が狭いところでは除雪自体ができなくなつたりしています。たった1台の路上駐車のために、周りのみんなが非常に迷惑するのです。特に降雪時は、路上駐車は厳禁です。町では警察の協力を得て、3月15日までの間、駐車禁止箇所を拡大しています。みなさんのご協力をお願いします。

3月15日までの 駐車禁止区間(巻市街地)

3月15日までの間、右図の道路(アミ点部分)は駐車禁止です。スムーズな除雪作業を行なうために、ご協力をお願いします。また、降雪時は、駐車可能道路でも夜間駐車しないようご協力ください。





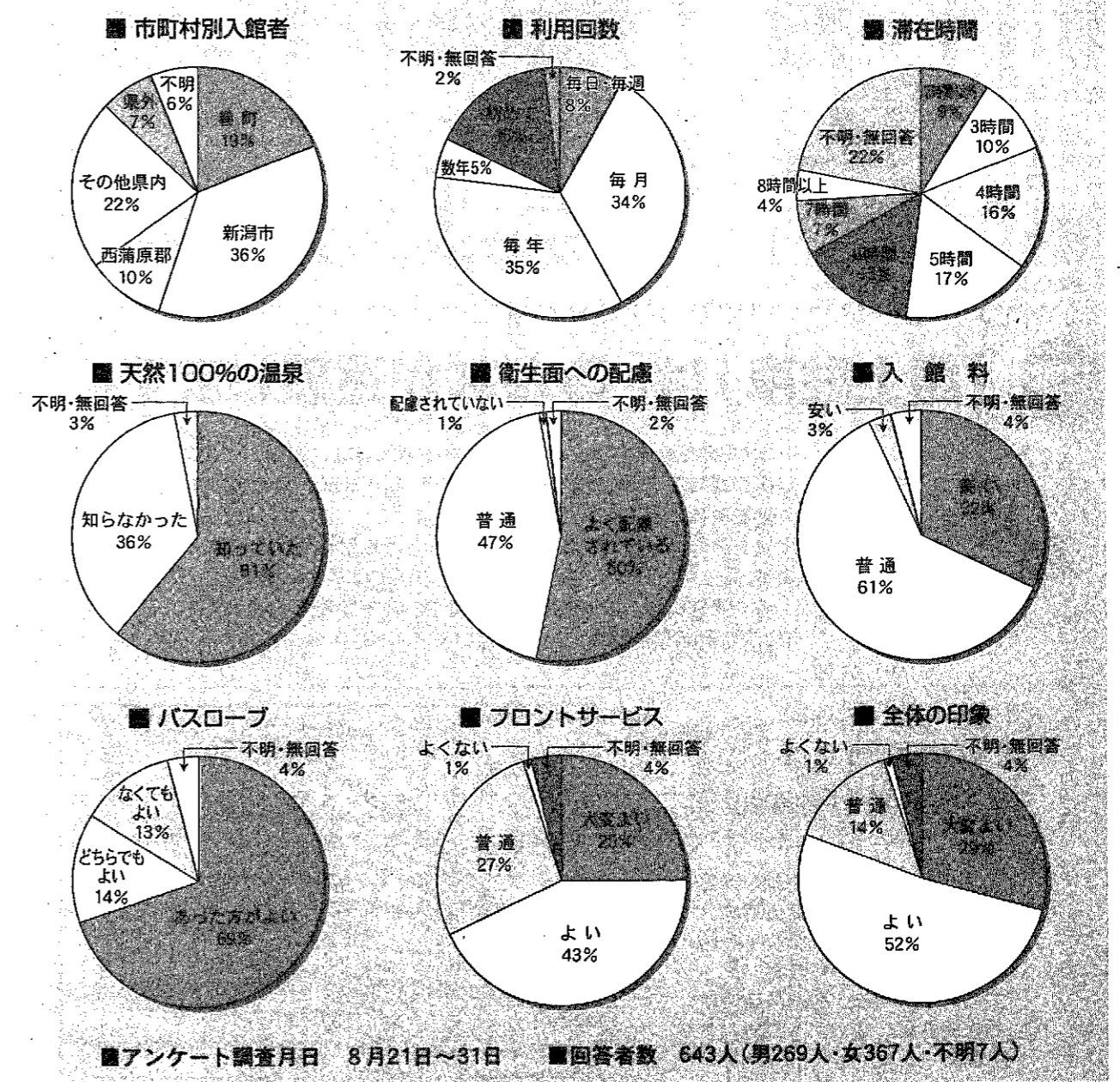
巻町 じよのび館 福寿温泉

今年で開館10周年を迎えた福寿温泉「じよのび館」では、8月21日から31日までの間、入館者動向アンケートを実施しました。

今回の調査により、入館者は新潟市民が一番多く、施設面などじよのび館全体の印象は、「大変よい」29%、「よい」52%と、80%以上の方が満足していることが明らかになりました。

日帰り温泉保養施設のさきがけとしてオープンしたじよのび館ですが、近年は類似施設が県内各地にでき、競争も激しくなっています。じよのび館を運営する(株)福井開発では、「今回のアンケート結果をもとに、これからもサービス向上に努めたい」と(岡崎隆代表取締役)としています。

全体の印象＝「大変よい＋よい」81% アンケート調査結果



中学生「税」に関する 標語・作文表彰

11月11日からの「税を知る週間」にあわせ、町内の中学生から税に関する標語・作文を募集したところ、標語803点、作文120点の応募がありました。

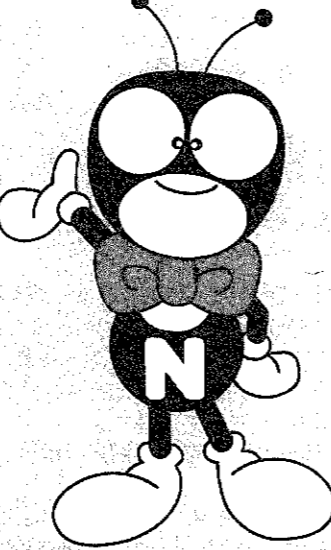
11月26日、巻町租税教育推進協議会総会で次の作品が表彰されました。

- 関東信越国税局長賞(佳作) 「周り見て 感じる税の ありがたさ」笠原奈央(巻西中2年)
- 巻町租税教育推進協議会長賞(優秀) 「税金で すみよい暮らし 豊かな未来」桑原拓也(巻東中2年)
- 「買い物で 暮らしに貢献 消費税」足立鮎美(巻西中1年)
- 巻町租税教育推進協議会協力団体協議会長賞 「税金は みんなを守る 命づな」田辺葉哲(巻東中1年)
- 巻町租税教育推進協議会長賞(優秀) 「暮らしと税 きちんと考え 良い暮らし」山田美由樹(巻東中2年)

- 「税金で 守られ暮らし 私たち」岩崎公美(巻西中2年)
- 巻町租税教育推進協議会長賞(佳作) 「見直そう 共に未来と税のこと」長谷川佳苗(巻東中3年)
- 「理解しよう 税の仕組みや大切さ」渡辺成美(巻東中2年)
- 「考えよう 身近な税の大切さ」板垣 翠(巻西中3年)
- 「税金を 納めて豊かな 町づくり」内藤貴浩(巻西中3年)
- 巻町租税教育推進協議会長賞(入選) 小林真実(巻東中3年) 羽広 哲平(巻東中1年) 笹木沙織(巻東中1年) 長谷川結美(巻西中3年) 上原 拓(巻西中2年)

- 燕西蒲地区納税貯蓄組合連合会長賞 「すべては、支え合いがあつてこそ」樋口静香(巻東中3年)
- 巻町租税教育推進協議会長賞(優秀) 「明日の日本を考える」岡村恵里(巻東中3年)
- 「税について考えてみて」土田 和(巻東中3年)

国民年金からの お知らせ



国民年金保険料の納め忘れは ありませんか？

みなさん、国民年金保険料の納め忘れはありませんか？
保険料を納めていない期間があると、老後の支えとなる老齢基礎年金が減額されたり、もしものときの障害基礎年金や遺族年金を受け取ることができなくなったりする場合があります。

国民年金保険料の納付書は国(社会保険庁)から送付されます。納付書が届いたら、忘れずに納めましょう。
保険料はほとんどの金融機関で納めることができますが、毎月納めるのは手間がかかります。

国民年金保険料は、年末調整や確定申告の際、金額が社会保険料控除を受けられます。
平成15年中(1月1日～12月31日)に納めた保険料であれば、免除期間中の追納保険料や過去の未納保険料、家族のために納めた保険料も対象になります。

なお、年末調整や確定申告の際には、領収証書等の添付は必要ありませんが、正確な金額を申告するために、納めた領収証書は大切に保管しておきましょう。

●問合せ
三条社会保険事務所
☎0256・32・2239
町民福祉課 国民年金係
☎72・3131
(内線161・166)

用地管理課 地籍調査係
 72-3131(内線281-200)

問合せ 用地管理課地籍調査係

※開闢期 12月5日(金)～12月24日(水) 午前9時～午後4時30分まで
 ※土・日・祝日を除く

問合せ 巻町役場用地管理課(庁舎2階)
 ※開闢期 12月5日(金)～12月24日(水) 午前9時～午後4時30分まで
 ※土・日・祝日を除く

問合せ 巻町役場用地管理課(庁舎2階)
 ※開闢期 12月5日(金)～12月24日(水) 午前9時～午後4時30分まで
 ※土・日・祝日を除く

地籍図及び地籍簿(案)
 大字柿島子屋敷付・ハザ内・掛江付、大字河井中屋敷・八十原・小湯・田・伝地田・中道、大字湯頭字川井前、大字馬場字曲しの各1部

問合せ 建設課公園管理係
 72-3131(内線261)

お知らせ

健康サポート教室 予約状況のお知らせ
 健康サポート教室の11月教室がスタートしましたが、12月・1月・2月教室の定員に空きがありますのでお知らせします。

12月教室 定員10名
 午前の部 定員10名
 午後の部 定員10名

1月教室 定員10名
 午前の部 定員10名
 午後の部 定員10名

2月教室 定員10名
 午前の部 定員10名
 午後の部 定員10名

問合せ アクシマ
 73-0000

健康サポート教室 予約状況のお知らせ
 健康サポート教室の11月教室がスタートしましたが、12月・1月・2月教室の定員に空きがありますのでお知らせします。

12月教室 定員10名
 午前の部 定員10名
 午後の部 定員10名

1月教室 定員10名
 午前の部 定員10名
 午後の部 定員10名

2月教室 定員10名
 午前の部 定員10名
 午後の部 定員10名

問合せ アクシマ
 73-0000

上郷公園からののお知らせ
 公園内の「休憩所」、「屋外トイレ」を冬期間(12月1日～2月29日)に閉鎖いたします。

問合せ 巻町公民館2階研修室
 72-2357

住宅借入金等特別控除申告指導会
 平成15年中に住宅ローン等を利用して新築住宅や中古住宅を取得された方、また増改築された方で、一定の要件に該当する方は「住宅ローン控除」控除として借入金等年末残高の一定割合の所得税が軽減されます。この控除を受けるためには、所得税の確定申告が必要となります。巻町税務署では、次のとおり申告指導会を開催します。

問合せ 巻町保健センター
 72-7100

工業統計調査の告知
 10月16日、21日に各地区で実施した胸部レントゲン検査の結果、通知のなかった方は「精密検査の必要なし」と判定されました。今後半年に一度はレントゲン検査を受けましょう。

問合せ 巻町保健センター
 72-7100

工業統計調査の告知
 工業統計調査は、毎年12月31日を基準日に国内の製造業を調査するもので、国勢調査と並んで最も重要な調査の一つです。

問合せ 企画開発課 電算統計係
 72-3131(内線231)

工業統計調査の告知

年末年始の町の業務 (■は休業日)

施設名	12月27日(土)	28日(日)	29日(月)	30日(火)	31日(水)	1月1日(木)	2日(金)	3日(土)	4日(日)
役場			※注1	※注1					
町立巻病院				※注2					
町立保育園	※注3		※注3	※注3					
どんぐりの舎									
ごみ収集									
鑑湯クリーンセンター					※注4				
衛生センター(し尿処理場)									
妙有院(火葬場)									
公民館・文化会館									
郷土資料館									
得雲荘									※注5
じよんのび館									

注1 会計課・住民課・町民福祉課・高齢福祉保健課・税務課は12月29日(月)・30日(火)、午前8時30分～午後5時15分まで窓口業務を行います。

注2 12月27日(土)は通常のとおり診療します。また、30日(火)は午前中の内科・外科・整形外科・リハビリテーション科のみ診療を行います。代わりに1月24日(土)を休診します。

注3 12月27日(土)、29日(月)、30日(火)、町立保育園ではセンター園で希望保育を行います。

注4 直接搬入は正午まで受付を行います。

注5 得雲荘は、1月5日(月)も休館日です。

お知らせ TOWN INFO. MAKI

- 巻町役場 ☎72-3131
- 町立巻病院 ☎72-3111
- 巻消防署 ☎72-3309
- 上下水道課(浄水場) ☎72-2164
- 巻町文化会館 ☎73-2219
- 巻町公民館 ☎72-3329
- 巻町教育委員会 ☎73-2000

今月の納税

固定資産税…第3期
 国民健康保険税…第8期
 納期限…12月25日(木)
 ※期限内の納入をお願いします。

納税は便利な口座振替で!

※口座振替の用紙は巻町税務課、金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。

※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替依頼書で変更手続きをお願いします。

24時間受付 相談無料
電話健康相談室
 (0120)834-011
 医師・看護師等がお答えします。

相談の前に市町村コード番号を伝えてください。個人名を書く必要はありません。

市町村コード番号
 巻町 15345

休日救急当番医
 12月16日～31日

外科 21日 県立吉田病院(吉田町: ☎92-5111)
 23日 湯東村けやき病院(湯東村: ☎86-3515)
 28日 町立巻病院(巻町: ☎72-3111)
 31日 新潟中央病院(新潟市: ☎025-285-8811)

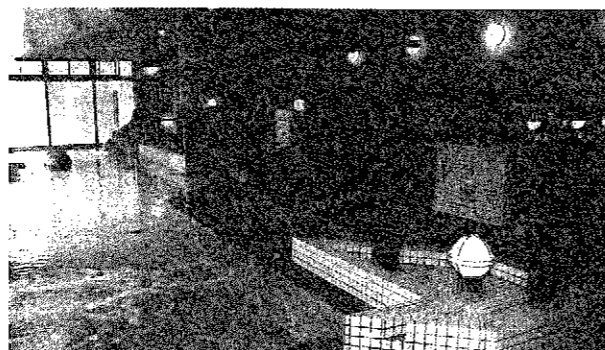
内科・小児科・歯科 西蒲原地区休日夜間急患センター(東6区: ☎72-5499)

外科・歯科: 休日・祝日の午前9時～午後6時
 内科・小児科: 休日・祝日の午前9時～午後6時と毎日(夜間)午後7時～午後10時

巻町のび館 からののお知らせ

クリスマス&年末年始イベント

■問合せ 巻町のび館 ☎72-4126



※年末は30日(火)まで平常営業。年始は1月2日(金)から営業(ただし、2日のみ夜間割引は実施しません)。

巻町のび館10周年記念事業

サッカー元日本代表 釜本邦茂さんサイン入り色紙プレゼント

○応募方法 館内に備付けの「アンケート用紙」に住所、氏名、電話番号等のほか、「釜本邦茂サイン入り色紙希望」と明記のうえ、アンケート回収箱に投函してください。

○応募締切 12月19日(金)

○抽選方法 12月20日(土)午後3時 巻町のび館ホールにて抽選会を開催します。

○12月25日(木)～27日(土)

○平成16年1月5日(月)～7日(水)

■特別出店 午後1時30分～4時30分

- ・わたあめ
- ・お菓子作成実演

○12月22日(月)

■ゆず湯 午前10時～午後10時

- ・源氏の湯：丸太風呂
- ・平家の湯：ジャグジー風呂

○12月25日(木) **クリスマス会**

■子ども向けビデオ上映会 午後2時～3時

■バルーンパフォーマンス 午後3時～4時

○12月26日(金)・27日(土)

■子ども向けビデオ上映会 午後2時～3時

○12月23日(火)～平成16年1月6日(火)

■巻町小中学校図画習字巡回作品展

- ・作品数約300点

○平成16年1月2日(金) ホール

■甘酒・たる酒の振る舞い 午前10時～午後3時

○平成16年1月5日(月)・6日(火)・7日(水)

■子ども向けビデオ上映会 午後2時～3時

小学生以下のお子さんを お持ちの保護者の方、ご協力願います。

～次世代育成支援行動計画策定のための アンケート調査について～

町では、少子化に伴い次世代育成支援のための具体的な「行動計画」を策定します。つきましては、下記のとおりアンケート調査を実施しますので、ご協力をお願いします。

対象者 小学生以下のお子さん(平成15年4月2日以降に生まれた子は除きます)の保護者
※お子さんの人数分の調査票が届きますので、記入をお願いします。

実施時期 12月中旬

配布及び回収方法 巻町の小学校及び保育園に通っているお子は小学校・保育園を通じて配布・回収します。その他のお子さんと四ツ屋屋のお子さんについては郵送で行います。

問合せ 町民福祉課社会福祉係 ☎72-3131 (内線163・165)

第34回町民囲碁大会結果

11月16日(日)巻町公民館

級	優勝	二位	三位
A級	番場善一(五段)	笹口孝明(五段)	金子潤一(五段)
B級	小林秀作(二段)	高橋公明(二段)	遠藤文雄(三段)
C級	本間賢(二級)	松本瑞夫(初段)	日下部武伯(初段)

町民将棋大会結果

11月23日(日)やすらぎ会館

組	優勝	二位	三位
一組	小出作次(10区)	塩谷晴一(割前)	西山弘(桔梗ヶ丘)
二組	竹野福一(8区)	大湊昭次(峰岡)	上沢田謙(葉萱場)
三組	田辺昭三(グリーンハイ)	中原幸栄(堀山団地)	高井壽夫(東6区)

すまいるコンサート 2003

障害を持つ人が書いた詩に、アマチュア音楽家が曲をつけ発表する「すまいるコンサート」。今年で15回目となりました。好評の手話劇もあります。

と き 12月21日(日) 午後1時30分～

と ころ 巻町保健センター

と き 高校生以上 1,000円
小・中学生 500円
(ドリンク・お菓子付き)

と き 巻町社会福祉協議会 阿部さん ☎73-3356

「アイ・アイ・アイ」新編2003

12月1日～12月31日は「大気汚染防止推進月間」です。

県ではこの期間、「アイ・アイ・アイ」ストップ運動を展開しています。不必要なアイドリング(自動車が走っていないときにエンジンをかけ続けること)をしないよう、皆さんのご協力をお願いします。

内容

●講演 「知っておこうエイズ・性感染症のことくたいせつな人と未来のため」

講師 ヘルスプロモーション研究センター 岩室伸也さん

●アルビレックス選手によるトークショー

- ・新潟アルビレックス(バスケットボールチーム)選手
- ・アルビレックス新潟(サッカー)チーム選手
- ・アルビレックスフューチャーター

●高岡素央ミニライブ

ポジティブライブ写真展

く前向きであらうとかならうと、私たちはあなたです。

と き 12月15日(日)～20日(土)

と ころ NEXT21 1階アトリウム

問合せ 県健康対策課感染症対策係 ☎025-2285-5511

募集

新潟工業短期大学と巻町公民館連携公開講座「表計算ソフト入門講座(Excel)」受講者募集

新潟工業短期大学と巻町公民館の連携により、パソコン表計算ソフトウエア(Excel)の入門講座を開催します。

初心者の方を対象として、便利な表計算ソフトの操作方法を初歩的かつ実用的な内容で学びます。

と き 平成16年1月24日(土) 午前10時～11時30分

と ころ 巻町公民館3階視聴覚室

講師 新潟工業短期大学 生産システム工学科 専任講師 脇田喜之さん

参加費 無料

対象 18歳以上の町民及び町内に勤務されている方

募集人数 15人(定員を超えた場合、厳正に抽選し、結果はハガキで通知します)。

申込期間 12月10日(水)～22日(月)土日を除く、午前8時30分～午後5時15分

※電話申込み可

その他 定員を超えた場合、12月20日(土)の講座を受講される方は受講できない場合があります。

申込み・問合せ ☎72-3329

青少年指導者グループワーク 研修受講者募集

グループワークの基礎的な理論と実践を体験的に学習し、学校、職場、青少年団体の活動に役立てるとともに、指導者としての資質の向上を図りませんか。

と き 平成16年1月10日(土)～12日(日)2泊3日

と ころ 県立青少年研修センター

参加対象 小・中・高・各種学校の教員、介護士、保育士などグループワークに関心がある方

募集人数 50人

講師 南山大学人文学部 山口真人教授

研修内容 アイスブレイキング、自分を知り、他人を知る・グループプロセス・コミュニケーション・プロセスの理解・リーダーとリーダーシップ

参加費 5,000円(教材費、食費、クリーニング代、写真代、保険料など)

持ち物 筆記用具、運動着、運動靴、洗面、入浴道具、保険証、日用品

申込期限 12月27日(土)

問合せ・申込み 県立青少年研修センター グループワーク研修係 ☎77-2111

第30回 元旦マラソン大会 参加者募集

と き 1月1日(木)元旦 午前10時 式典 午前10時30分

と き 午前11時 終了 午前11時30分(予定)

と ころ 町営体育館

と ころ 町営体育館→諏訪神社→愛宕神社→町営体育館(約2km)

と ころ 町民全般。ただし、健康状態が良好な方

と ころ 小学生、中学生、高校・一般、ファミリー、団体の5部門

と き 12月25日(木)までに、氏名と部門をお聞かせください。

と き 電話申込み可 ファミリー、団体の場合は、代表者と人数をお知らせください。

申込み・問合せ 生涯スポーツ課 ☎72-3131 (内線251)



赤ちゃんの健康のために
会場/保健センター
☎72-7100

2歳児歯科健診

対象 13年11月生まれの幼児
とき 12月17日(水) 午後1時20分集合
内容 歯科健診、歯磨き指導、身体計測、
保健師の問診、栄養指導
持ち物 母子手帳、歯のアンケート

〈歯科健診受診時のお願ひ〉

昼食後は歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

もうすぐお誕生ひろば

対象 15年1月生まれの乳児
とき 12月19日(金) 午前9時30分集合
内容 身体計測(希望者)、保健師の相談、
親子遊び、離乳食の指導
持ち物 母子手帳

3・4か月児健診

対象 15年8月生まれの乳児
とき 12月19日(金) 午後1時20分集合
内容 内科健診、股関節の脱きゅう健診、
身体計測、保健師の問診、離乳食の
指導
持ち物 母子手帳、バスタオル

子育て支援センター

こころ広場カレンダー(12月16日~31日)
☎どんぐりの舎 ☎72-6240

12月17日(水) 親子遊びの会(音楽遊び)
☎午前10時30分~11時30分
20日(土) クリスマスお楽しみ会
(公民館3階小ホール)
☎午前10時30分~11時30分
24日(水) 親子お誕生日会
☎午前10時30分~11時30分
30日~1月3日 休館日

広域情報ネットワーク 寒梅の里 小須戸町

お正月を彩る花 **寒梅まつり** 12月12日(金)~23日(火・祝) までの毎日

とき 午前9時~午後5時まで(最終日は午後4時まで)
ところ 花とみどりのシンボルゾーン [特設会場]

2000円以上お買い上げ
の方に小須戸町の地酒
「緑花泉」を抽選で100
本プレゼント!

問合せ 小須戸町産業課 ☎0250-38-3111



町 民生活カレンダー

16日~31日 (☐=時間 □=会場)

16火		
17水	●介護保険相談 ☐午前10時~午後5時 ☐ふれあい福祉センター ◆2歳児歯科健診 ☐午後1時20分集合 ☐保健センター ■じよんのび館休館日	
18木	●心配ごと相談 ☐午前10時~午後1時 ☐役場1階相談室 ◆心の健康相談会 ☐午後1時30分~3時 ☐保健センター ★町立巻病院外来診療休診日	
19金	◆もうすぐお誕生ひろば ☐午前9時30分集合 ☐保健センター ◆3・4か月児健診 ☐午後1時20分集合 ☐保健センター	
20土	★役場閉庁	
21日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医(18ページ参照)	
22月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日	
23火	▶休日救急当番医(18ページ参照)	
24水	●介護保険相談 ☐午前10時~午後5時 ☐ふれあい福祉センター	住民課窓口 時間延長 (午後7時まで)
25木	●心配ごと相談 ☐午前10時~午後1時 ☐役場1階相談室 ★町立巻病院外来診療休診日	
26金	御用納め ※町及び関係機関の年末年始の 業務日程は18ページにあります。	
27土		
28日	▶休日救急当番医(18ページ参照)	
29月		
30火		
31水	▶休日救急当番医(18ページ参照)	



「水道管」の冬支度はお済みですか?

毎年、寒波により、蛇口や水道管などが凍って破裂する事故が発生しています。風当たりの強い場所、むき出しの水道管には、「保温材」などを巻いて凍らないように防寒をしてください。また、水道管の破裂による漏水を防止して、節水にご協力ください。なお、水道管が凍結して破裂したり、漏水したりした場合は、最寄りの「巻町指定給水装置工事業者」へ連絡して修理してください。

Q.凍結するとどうなるの?

A.凍結すると、水が出なくなるのはもちろんのこと、解氷工事や水道管が破裂した場合の修理に費用がかかります。また、ボイラーや湯沸し器などが凍結した場合、器具の故障の原因になるほか、アパートで水道管が破裂した場合、流れ出た水により下の階の入居者にまで迷惑をかける恐れがあります。

Q.凍結するのはどんなとき?

A.寒さが厳しくなる12月から2月にかけて、水道管の凍結事故が多発します。外の気温がマイナス4度以下になったときや真冬が続くとき、またマイナス4度に達しなくても風の強いときは要注意です。また、家の中でも、北側の風が当たりやすい場所にある水道管が凍結しやすいようです。なお、旅行などで家を留守にするときや、長期間水道を使用しないときにも注意が必要です。

Q.凍結を予防するには?

A.普段、なにげなく使用している水道でも、ちょっとした気配りをするだけで凍結を予防することができます。貸家やアパートを所有(管理)されている方は、使用していない建物や空室の水道、ボイラー等についても、凍結による破裂、故障に十分ご注意ください。

Q.凍ってしまった場合の対策は?

A.軽い凍結のときは、次の作業を行ってください。それでも解けないときは、指定給水装置工事業者へ解氷を依頼してください。

- ・水道管やじゃ口にタオルを巻き付け、ゆっくり時間をかけながらぬるま湯をかける。このとき、熱湯をかけると水道管が破裂したりヒビ割れしたりすることがありますので、ご注意ください。
- ・水道管やじゃ口にヘアドライヤーの温風を吹きかける。
- ・ストーブを利用し部屋全体を暖かくする。

Q.水道管が破裂したときは?

A.はじめに、水道メーターの横にある止水栓を止めます。そして、破裂した部分に布かテープを巻きつけて応急処置をしてから、指定給水装置工事業者に修理を依頼してください。アパートや借家に住んでいる方は、管理人や大家さんに連絡のうえ依頼してください。

問合せ
上下水道課 ☎72-2164

巻町指定給水装置工事業者
【町内】順不同

業者名	住所	電話番号
小瀬設備工業	3区	72-2614
栄進工業	東6区	72-7997
佐藤建設	東6区	72-2085
大祐建設	東6区	72-2531
長沼冷暖房	東6区	72-5002
巻設備工業	8区	72-3895
村井無線電機	9区	72-2377
水庄建設	10区	72-2160
タナカ設備	12区	73-2211
竹内設備工業	12区	72-4526
平野設備	12区	72-4947
エヌエス工業	13区	72-8111
吉田建設	赤館	72-2391
角産	赤館	70-1230
赤塚ボーリング巻営業所	グリーンハイツ	72-1633
永井管工	グリーンハイツ	73-2724
フジタ管工	特養ヶ丘	72-8203
田島建設	中郷屋	72-3951
巻輪配管工事店	葉巻場	72-4479
永野設備	安尻	72-3531
小林工務店	下和納	72-6283
朝日産業	並岡	73-2493
五十嵐設備	馬塚下組	73-2548
保倉設備工業巻営業所	庚午団地	72-8300
本田工業巻営業所	漆山3の丁	72-6824
橋本組	漆山7の丁	76-2438
加勢工業	漆山8の丁	76-2641
梨本組	漆山8の丁	76-2531
新潟コンステック	漆山8の丁	76-2811
ほった	漆山8の丁	76-2002
水倉組巻支店	漆山企業団地	72-6107
カゴシマ	仁箇	72-3641
寺沢設備	蔵ノ木	72-3817
田村建設	四ツ郷屋	025-239-2292

※町外の業者については、上下水道課へ問合せください。

まちの
にゅーぶえいす

福井 陸斗くん [漆山5の丁:1歳1か月]



●パパ: 竜一さん ●ママ: めくみさん

- 名前の由来: 広い心を持ち、北斗七星のように輝き、意思の強い子になるように。
- 名付け親: パパとママ
- 最近のお気に入り: 果物、ヨーグルト、みそ汁。テレビのCM、車のハンドル、風船、磁石。大きな箱の中に入ったりすること。携帯電話。
- 両親からのメッセージ: 元気に生まれてきてくれてありがとう。毎日、その笑顔を見ているだけで幸せになれるよ。優しくて、男らしいかっこいい男性になってね。

お気に入りの携帯電話とたくさん鍵のついたキーケースに興味を示し、楽しそうに遊ぶ『りく』くん。みんなからの「いい顔は?」のリクエストに、最高の笑顔で応えてくれました。

人気沸騰中の「まちのにゅーぶえいす」は、来年5月25日まで予約でいっぱいです。ご了承ください。

お誕生

おめでとう

(11月16日~30日届出分)

名	前	姓	誕生日	保護者	行政区
鈴木	隼	輔	11.10	隆 司・橋 美	13 区
本間	きら	り	11.11	等 ・理 子	東 6 区
藤	也	也	11.13	勝 巳・八重子	堀山団地
阿部	灯	燈	11.14	英 喜・美 雪	平 沢
金子	青	竜	11.15	洋 二・真 実	漆山8の丁
伊藤	孔	我	11.15	憲 司・和 子	東 6 区
牛根	雄	大	11.17	光 政・由 加	平成団地
古澤	悠	翔	11.17	公 治・理 絵	葉 萱 場
海津	瑠	威	11.17	将 秀・茜	13 区
岩崎	夢	叶	11.18	昭 浩・美奈子	12 区
山崎	蒼	太	11.23	一 弘・真 理	7 区

ごめい福を

お祈りします

(11月16日~30日届出分)

名	前	亡くなった日	年 齢	行政区
小林	ヨキノ	11.15	64	東 町
小平	野 宏	11.16	75	漆山1の丁
本間	乙次郎	11.16	78	松 山
篠	キメ	11.17	106	越 前 浜
中	三男	11.18	74	新 月
長谷川	秀仁	11.19	79	新 原
齋藤	藤 仁	11.21	77	馬堀十二
武田	栄 作	11.22	42	割 前
小林	清一	11.22	75	割 井
小東	理 子	11.27	84	福 島
山	下 ヨウ	11.28	92	稲 前
北	定 喜	11.29	76	越 前 浜
山	北 定	11.29	76	漆山1の丁
山	北 定	11.29	82	12 区

※「個人情報保護条例」を施行したことに伴い、「お誕生おめでとう」、「ごめい福をお祈りします」欄は、掲載の同意があった方を記載しています。

青少年健全育成啓発特別講演会

“メディア漬け”と子どもの危機

一人間になれない子どもたち



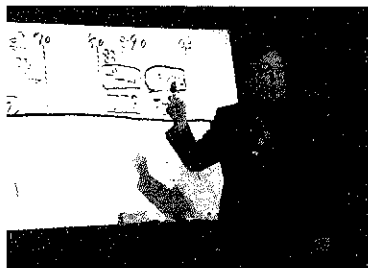
11月の「全国青少年健全育成強調月間」にちなみ11月22日、巻町文化会館で清川輝基さん(NHK放送文化研究専門委員)による特別講演会が行われました。(町教育委員会・青少年育成巻町民会議・関係団体共催)

「日本では高度経済成長期以降、空き地が消えて外遊びが減り、エアコンの利いた部屋でテレビやゲームに浸る子どもたちが増えた。戦後追い求めた快適で便利な環境の実現は、一方で子どもが「人間になる」ための条件や環境を奪い取ることになったのではないかと清川さんは投げかけます。

また、1941年と1998年の子ども生活時間調査結果を比較し、体力や運動能力、生活時間の変化など、子どもの体や心に関する各分野の研究結果を示しながら話を展開。中でも、テレビやゲーム、パソコンなどメディアと接触する時間が1941年の1日30分から1998年には1日6時間になったことを強調します。

「1日6時間のメディアとの接触は1年間では2200時間となり、学校の授業時間の約2倍となる」とし、「その結果、子どもの体と心の発達に大きな影響を与えている」。

「体の面では、子育てや介護も危ういレベルになっている



背筋力の低下や、視力の極端な低下があり、また、心の面では、ゲームばかりしていると脳の前頭葉が発達せず、思いやりやいたわりの気持ちの欠如や欲望をコントロールする力が育たない」ことなどを指摘し、「こうした体と心の発達の歪みが、現在の子どもの人格形成に大きく影響している。メディア漬けの子どもたちから、時間を取り戻すことが私たち大人の責務」と、約400人の聴衆に訴えました。

を指摘し、「こうした体と心の発達の歪みが、現在の子どもの人格形成に大きく影響している。メディア漬けの子どもたちから、時間を取り戻すことが私たち大人の責務」と、約400人の聴衆に訴えました。

ご厚意に感謝します

市橋保明さん(東6区)から、金10万円の寄付を頂きました。ありがとうございました。

しゃっせーちゃんす - 巻紙のはなし -

もうすぐ、冬至

暦の冬は立冬から翌年の立春前日までをいいますが、そのちょうど真ん中あたりの日(今年は12月22日)を「冬至」といいます。北半球では正午に太陽の高度が一年中で一番低く、昼の長さが最も短くなる時です。

昔からの冬至の風習は、さまざまな形で今日に伝えられています。小豆がゆ、カボチャ、コンニャクなど特定の食物を食べるのもその一つ。これはこの時期に珍しくなる野菜類を冬の祭りに供えた風習が受け継がれたものとされています。また、地方によっては冬至にレンコンやミカン、タイコンなど「ん」のつく食物を7種類食べると運を呼び、ゆず湯に入るとかぜをひかないなどの俗言があり、今に受け継がれています。